

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. április 30-án 16.00 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.519.682,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételtől** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. április 12-én, 11.00 órakor a Budapest III. kerületében a Katinyi Áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékennevezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Illéssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
8. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. február 28-án 17.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett Pawel Teller kiállítás megnyitóján** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
9. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. március 31-én 11.45 órakor a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett Magyarok a Lengyel légióban 1914-1918 című könyv bemutatójáról és fotókiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

10. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti tojásfestésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
11. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Torockó Étteremben (1105 Bp. X., Martinovics tér 2.) megrendezett Lengyel Kulturális Napról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
12. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
13. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. április 5-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által s Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott Délszláv és Görög Táncházon való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
14. **Javaslat az lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
15. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel 2019. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 228. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
16. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 3-án a céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncháza rendezvényre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
17. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 4-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
18. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
19. **Javaslat a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. május 19-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezésre kerülő Elsőáldozási ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

20. **Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
21. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 8-án a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő a Lengyel Hagyományörző Gyermeknapra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
22. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházon való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
23. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a Kőbányai Horvát Önkormányzat által 2019. június 15-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő Páncsity István labdarúgó emléktornán való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
24. **Javaslat a hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 2-án a Kőbányai Roma Önkormányzat által a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezésre kerülő a Roma Hagyományörző Gyermeknapon való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
25. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. június 15-én a Vígszínházban (1137 Bp. Szent István krt. 14.) megrendezésre kerülő Tabán estre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
26. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. április 23.



Wygocki Richárdné s.k.
elnök

KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. április 30-án 16.00 órai kezdettel a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Wygocki Richárdné	elnök
Garai Balázs	elnökhelyettes
Segesdy Katarzyna Natalia	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Wygocki Richárdné, a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.519.682,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. április 12-én, 11.00 órakor a Budapest III. kerületében a Katinyi Áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Beszámoló a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
7. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Illéssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
8. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. február 28-án 17.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett Pawel Teller kiállítás megnyitóján** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
9. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. március 31-én 11.45 órakor a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett Magyarok a Lengyel légióban 1914-1918 című könyv bemutatójáról és fotókiállításáról** (szóbeli előterjesztés)

- Előadó: Wygocki Richárdné elnök
10. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti tojásfestésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
11. **Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Torockó Étteremben (1105 Bp. X., Martinovics tér 2.) megrendezett Lengyel Kulturális Napról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
12. **Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
13. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. április 5-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által s Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott Délszláv és Görög Táncházon való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
14. **Javaslat az lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
15. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel 2019. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 228. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
16. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 3-án a céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházi rendezvényre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
17. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 4-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
18. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó**

- Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
19. **Javaslat a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. május 19-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezésre kerülő Elsőáldozási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
20. **Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
21. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 8-án a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő a Lengyel Hagyományörző Gyermeknapra (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
22. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházon való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
23. **Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a Kőbányai Horvát Önkormányzat által 2019. június 15-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő Páncsity István labdarúgó emléktornán való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
24. **Javaslat a hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 2-án a Kőbányai Roma Önkormányzat által a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezésre kerülő a Roma Hagyományörző Gyermeknapon való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
25. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. június 15-én a Vígyszínházban (1137 Bp. Szent István krt. 14.) megrendezésre kerülő Tabán estre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
26. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.519.682,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt, mint támogató „a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény 9. melléklet alapján ezúton közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2019. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi ülések dátumának listáját” az I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét, amely jelen esetben **1.519.682,-Ft**. A feladatalapú támogatás célja a nemzetiségi feladatok ellátásához közvetlen kapcsolódó költségek finanszírozása. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2019. január 31. és a véghatárideje 2020. december 31. A kedvezményezett nemzetiségi önkormányzat a feladatalapú támogatást kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használhatja fel. A támogatás felhasználásáról 2021. március 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2019. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

31/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 13/2019. (II. 15.) határozatát módosítja és a 2019. évi feladatalapú támogatás **1.519.682,-Ft** összegét az alábbi rovatokra helyezi:

B1 Működési célú támogatások ÁH-n belülről	1 519 682 Ft
K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat	110 236 Ft
K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	56 994 Ft
K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat	29 764 Ft
K3 Dologi kiadások, kötelező feladat	1 322 688 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételtől (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2019. március 20-án kiírásra került a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a 2019. évi pályázat a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására. A **pályázathoz** csatolni kell a 2019. évi munkatervet. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a **pályázatot** határidőben benyújtotta. Kéri a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

32/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a kőbányai **helyi nemzetiségi önkormányzatok 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak** támogatására kiírt **pályázaton** részt vett.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 89 §-a alapján és az SZMSZ szerint szükség szerint, de évente legalább négy testületi ülést és egy közmeghallgatást tart. Ismertette az összeállított munkaterv javaslatot és kéri a véleményeket, illetve egyetértés esetén a munkaterv elfogadását.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

33/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi munkatervét elfogadta.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítésre került a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi Támogatói Okirata. 2019. január 31-én a Magyar Államkincstártól a bankszámlára megérkezett az 520 000 Ft összegű támogatás 1. részlete. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételére.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

34/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. április 12-én, 11.00 órakor a Budapest III. kerületében a Katinyi Áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. április 12-én, 11.00 órakor a Budapest III. kerületében a Katinyi mártírok parkjában a Katinyi Áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson** részt vettek. Az ünnepségen ünnepei beszédet mondott Urszula Kierzkowska, Varsó Bemowo polgármestere és Bús Balázs, Óbuda polgármestere. Az ünnepség végén koszorúk, mécsesek és virágok elhelyezésére került sor. A megemlékezés költségeihez bruttó 10 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

35/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Wygocki Richárdné elnök beszámolóját **lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. április 12-én a Budapest III. kerületében a Katinyi mártírok parkjában a Katinyi Áldozatok Emléknapja alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról** elfogadja. A megemlékezés költségeihez bruttó 10 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényen részt vettek. A rendezvényen sor került a Kőország című magyar nyelvű film vetítésére. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

36/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által **2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából** a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről és a **Kőország című magyar nyelvű film vetítéséről** elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Iléssyné Naszádos Iлона tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Iléssyné Naszádos Iлона tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításán részt vettek. Köszöntőt mondott Takács István, a Kőrösi Kulturális Központ munkatársa. A kiállítást megnyitotta Balogh Attila plébános. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

37/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Iléssyné Naszádos Iлона tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításán való részvételről elfogadja.

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. február 28-án 17.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett Pawel Teller kiállítás megnyitóján szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel a 2019. február 28-án 17.00 órakor megrendezett Pawel Teller kiállítás megnyitóján a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) A kiállításon részt vettek a képviselők. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Részt vesz az ünnepségen. Az elnök javaslatát elfogadja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

38/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Wygocki Richárdné elnök **beszámolóját** a **2019. február 28-án 11.30 órakor** megrendezett Pawel Teller kiállítás **megnyitóján** a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) elfogadja. A kiállítás költségeihez bruttó 30 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. március 31-én 11.45 órakor a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett Magyarok a Lengyel légióban 1914-1918 című könyv bemutatójáról és fotókiállításáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** együttműködve a **Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel** a **2019. március 31-én 11.45 órakor** megrendezett **Magyarok a Lengyel légióban 1914-1918 című könyv bemutatójáról és fotókiállításáról** a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) A kiállításon részt vettek a képviselők. A könyvbemutató költségeihez bruttó 80 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Részt vett az ünnepségen. Az elnök javaslatát elfogadja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

39/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Wygocki Richárdné elnök **beszámolóját** a **2019. március 31-én 11.45 órakor** megrendezett **Magyarok a Lengyel légióban 1914-1918 című könyv bemutatójáról és fotókiállításáról** a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) elfogadja. A kiállítás költségeihez bruttó 80 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

10. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti tojásfestésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel a 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti tojásfestésről. A program költségeihez bruttó 30 000 Ft összeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Részt vett a programon. Az elnök javaslatát elfogadja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

40/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a 2019. április 7-én megrendezett lengyel húsvéti tojásfestésről a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) elfogadja. A kiállítás költségeihez bruttó 30 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Torockó Étteremben (1105 Bp. X., Martinovics tér 2.) megrendezett Lengyel Kulturális Napról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én 17.00 órakor megrendezték a Lengyel Kulturális Napot a Torockó Étteremben (1105 Bp. X., Martinovics tér 2.). Egy kulturális műsor keretében találkoztak a Budapesten élő lengyelok és együtt énekeltek és beszélgettek. Javasolja, hogy terembérleti díj és a dekoráció költségeihez

bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

41/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a 2019. április 7-én 17.00 órakor megrendezett Lengyel Kulturális Napról** a Torockó Étteremben (1105 Bp. X., Martinovics tér 2.) elfogadja. A terem bérlés és a dekoráció költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

12. napirendi pont tárgya: Beszámoló a lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. április 7-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezett húsvéti ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **lengyel kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** együttműködve a **Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel a 2019. április 21-én a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) megrendezték a húsvéti ünnepségről.** A húsvéti ünnepség költségeihez bruttó 100 000 Ft összeget biztosítottak a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Részt vett a programon. Az elnök javaslatát elfogadja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

42/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a 2019. április 21-én megrendezett lengyel húsvéti ünnepségről** a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) elfogadja. A húsvéti ünnepség költségeihez

bruttó 100 000 Ft összeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

13. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. április 5-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megtartott Délszláv és Görög Táncházon való részvételről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által **2019. április 5-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncház rendezvényen** részt vettek. A rendezvényen fellépett a Bácska és a Mydros Zenekar. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

43/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által **2019. április 5-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházon való részvételről** elfogadja.

14. napirendi pont tárgya: Javaslat az lengyel hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **az lengyel hagyományok megőrzése céljából** részt vesznek Kőbányán az Óhegy parkban **2019. május 1-jén** 9.00-17.00 óra között megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, amelynek keretében **halászléfőző versenyre** is került sor. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vesz Garai Balázs és Segesdy Katarzyna Natalia. Javasolja, hogy a rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez **bruttó 60.000 Ft** keretösszeget biztosítsanak a rendelkezésére álló 2019. évi

költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs és Segesdy Katarzyna Natalia: Örömmel vesznek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

44/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a feladatalapú támogatásról, valamint **a lengyel hagyományok megőrzése céljából** Kőbányán az Óhegy parkban **2019. május 1-jén** megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja. A rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez bruttó **60 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

15. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel 2019. május 3-án 18.00 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 228. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő rendezvényre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülettel **2019. május 3-án** 18.00 órakor a Lengyel Perszonális Templomban és a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) kerül megrendezésre **az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 228. évfordulója alkalmából a rendezvény.** Az ünnepség Szentmisével kezdődik a Hazáért, amelyet Krzysztof Grzelak, majd sor kerül a Szent Kinga lengyel kórus koncertjére, A program a **Jasna Góra-i** fohással zárul. Kéri a képviselőket, hogy vegyen részt az ünnepségen. Javasolja, hogy a rendezvény költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeggel járuljanak

hozzá a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

45/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** 2019. május 3-án, 18. 00 órakor **az Istenanya Lengyelország Királynéja és a Lengyel Alkotmány 228. évfordulója alkalmából** a Lengyel Perszonális Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezésre kerülő ünnepségről elfogadja. A rendezvény szervezési, szállítási és dekorációs költségeihez 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

16. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 3-án a céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából** 2019. május 3-án 19.00 - 23.00 óra között a **Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényen** részt vesznek. A rendezvényen fellép a Babra és a Mydros Zenekar. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt a koncerten.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

46/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb

Önkormányzat által **2019. május 3-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncházon** való részvételre elfogadja.

17. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 4-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából** 2019. május 4-én 19.00 - 23.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjén** részt vesznek. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt az koncerten.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

47/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. május 4-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjén** való részvételre elfogadja.

18. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án 9.00-18.00 óra között megszervezik a 3. Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A nemzetiségi önkormányzatok közösen vállalják a színpad, a technika és hangosítás, az ugrálóvár, a bohóc, az arcfestés, a kézműves foglalkozás, a szállítás, a művészeti tevékenység a

rendezvényszervezés, a műsorvezetés, a bírói díjak, kupák, érmék és a dekoráció költségeit. A színpadra egy 10-15 perces műsort javasol szervezni. Ez lehet tánc, zenekar, ének, amivel a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudja mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, aki részt vesz a rendezvényen lesz saját asztala, kis sátra, ahol szintén bemutathatja szokásait, kultúráját, gasztronómiáját, kiállíthat esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthat. A rendezvényre 250.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú dologi kiadások terhére. Kéri a képviselők véleményét. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

48/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2019. május 18-án** 9.00-18.00 óra között **egy interetnikus rendezvény** keretein belül, a Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve **a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló lengyel hagyományörző zenés-irodalmi, gasztronómiai és 3. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** szervez a kőbányai lengyel családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A rendezvényre **bruttó 250.000,-Ft** keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

19. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. május 19-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezésre kerülő Elsőáldozási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, **hogy a lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával 2019. május 19-én 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezik az **Első**

áldozási ünnepséget, amelyen részt vesznek a képviselők és gyermekeik is. Javasolja, hogy az elsőáldozás költségeihez bruttó 60 000 Ft keretösszeggel járuljanak hozzá a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Segesdy Katarzyna Natalia: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

49/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **lengyel egyházi hagyományok megőrzése céljából** együttműködve a Lengyel Perszonális Plébániával **2019. május 19-én** 10.30 órakor a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.) megrendezik az **Elsőáldozási ünnepséget**. A rendezvény szervezési, szállítási és dekorációs költségeihez bruttó **60 000 Ft keretösszeget** biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

20. napirendi pont tárgya: Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására az lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2019. május 25-én** 17.00 –24.00 óráig az lengyel **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estet** rendeznek Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitja D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Jantra Bolgár Néptáncegyüttes, a Pravo Zenekar, a Meszecsinka zenekar, a Tabán a Mydros és a babra zenekar. A **IV. Kőbányai Balkán Est** rendezvényre 60 000 Ft keretösszeget javasol biztosítani a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. A rendezvényen bolgár, görög és szerb ételek és italok várják kedves vendégeiket. Az est lengyel táncházzal zárul. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

50/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **2019. május 25-én**, 17.00 - 24.00 óráig az **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Hagyományörző IV. Kőbányai Balkán Estet** rendez Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Jantra Lengyel Néptáncgyűttes, a Pravo Zenekar, a Meszecsinka zenekar, a Tabán, a Mydros és a Babra zenekar. A IV. Kőbányai Balkán Est rendezvényre **60 000 Ft** keretösszeget javasol biztosítani a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

21. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 8-án a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő a Lengyel Hagyományörző Gyermeknapra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** 2019. június 8-án, 10.00-18.00 óráig **Lengyel Hagyományörző Gyermeknapot** rendeznek a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermekeket ugráló várral, arcfestéssel, bohóccal és különböző kézműves foglalkozásokkal várják. Terveznek „Ország – város” vetélkedőt is a résztvevőknek. Megkérlik a kerületi Tűzoltóságtól a tűzoltóautót is bemutatóra és a gyerekeknek megtekintésre. A gyermekeket és a szüleiket szendvics, üdítő, sütemény, vattacukor és gulyásleves is várja. Kéri a képviselők segítségét a szervezésben és a lebonyolításban. Javasolja, hogy a gyermeknap rendezvény költségeihez bruttó 200 000 Ft keretösszeggel járuljanak hozzá a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

51/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 8-án, 10.00-18.00 óráig Lengyel Hagyományörző Gyermeknapot** rendeznek a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza

(1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermeknap rendezvény szervezési, szállítási, egyéb anyag eszközbeszerzés, bérleti díj és dekorációs költségeihez bruttó **200 000 Ft keretösszeget** biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

22. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházon való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én 19.00 - 23.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncházon rendezvényen** részt vesznek. A rendezvényen fellép a Poklade és a Mydros Zenekar. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

52/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 14-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncházon való részvételre** elfogadja.

23. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel hagyományok megőrzése céljából a Kőbányai Horvát Önkormányzat által 2019. június 15-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő Páncsity István labdarúgó emléktornán való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 15-én** 9.30 - 19.00 óra között a **lengyel hagyományok megőrzése céljából** 12. alkalommal kerül sor a **Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül a Páncsity István labdarúgó emléktornára** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében. A rendezvényen köszöntőt mond Radványi Gábor Kőbánya alpolgármestere és Németh Istvánné a Fővárosi Lengyel Önkormányzat elnök asszonya. A helyszínválasztás szomorú aktualitása, hogy Páncsity István képviselő –aki a Horvát Általános Iskola és Gimnázium tanára volt- edzés közben ebben a tornateremben vesztette életét. A találkozó ideje alatt tisztelgésként Páncsity István fényképe előtt mécsesek égtek. A mérkőzések és a díjkiosztó ünnepség után a kulturális műsorban fellép a Horvát Hagyományörző Egyesület, akik a felkérést elfogadták és sokác táncokat mutatnak be. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Örömmel vesz részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

53/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat által **2019. június 15-én** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a **Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő** rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő **Páncsity István labdarúgó emléktornán** részt vesznek.

24. napirendi pont tárgya: Javaslat a hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 2-án a Kőbányai Roma Önkormányzat által Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezésre kerülő a Roma Hagyományörző Gyermeknapra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **hagyományok megőrzése céljából** 2019. június 2-án, 10.00-18.00 óráig **Roma Hagyományörző Gyermeknapot** rendeznek a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermekeket ugráló várral, arcfestéssel, bohóccal és különböző kézműves foglalkozásokkal várják. Terveznek „Ország – város” vetélkedőt is a résztvevőknek. Megkéri a kerületi Tűzoltóságtól a tűzoltóautót is bemutatóra és a gyerekeknek megtekintésre. A gyermekeket és a szüleiket szendvics, üdítő, sütemény, vattacukor és gulyásleves is várja. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

54/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **hagyományok megőrzése céljából** a Kőbányai Roma Önkormányzat által a **2019. június 2-án, 10.00-18.00 óráig** megrendezésre kerülő **Roma Hagyományőrző Gyermeknapon** Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében részt vesznek.

25. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 15-én a Vígszínházban (1137 Bp. Szent István krt. 14.) megrendezésre kerülő Tabán estre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** 2019. június 15-én 19.00 - 23.00 óra között a **Vígszínházban** (1137 Bp. Szent István krt. 14.) megrendezésre kerülő **Tabán esten** részt vesznek. A Tabán egyesület idén ünnepli megalakulásának 25. évfordulóját. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

55/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a **kulturális hagyományok ápolása céljából** a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 15-én** a Vígszínházban (1137 Bp., Szent István krt. 14.) megrendezésre kerülő **Tabán esten** való részvételről elfogadja.

26. napirendi pont tárgya: Javaslat az lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy az **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezik a hagyományos Szent László-napi rendezvényeket és kulturális programokat. Javasolja, hogy a Képviselő-testület tagjai vegyen részt az eseményeken, többek között a

„Kőbánya díszpolgára” és a Kőbányáért, a Szent László díj, az elismerő címek átadási ünnepségén, az azt követő fogadáson a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban és a Szent László-szobor koszorúzásán. A rendezvényre 50.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

56/2019. (IV. 30.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját az **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. június 27-től – június 30-áig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért, a Szent László díj és az elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain való részvételről elfogadja. A rendezvényre 50.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 16.20 kor bezárja.



K.m.f.

.....
Garai Balázs
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2019. április 30-án 16.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Wygocki Richárdné 
- 2./ Garai Balázs 
- 3./ Segesdy Katarzyna Natalia 

Meghívottak:

- dr. Szabados Ottó jogtanácsos:..... 
- Jógáné Szabados Henrietta referens:..... 

MEGHÍVÓ

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata
és Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata nevében
tisztelettel meghívjuk
2019. április 12-én 11 órára, a

Katyáni Áldozatok Emléknapja

alkalmából rendezett ünnepi megemlékezésünkre.

A megemlékezés helyszíne:
Budapest III., Katinyi mártírok parkja

Ünnepi beszédet mond:
Urszula Kierzkowska, Varsó Bemowo testvérvárosunk polgármestere
Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere

A megemlékezésre szeretettel várjuk!

Üdvözlettel:

Wesolowski Korinna
Lengyel Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke

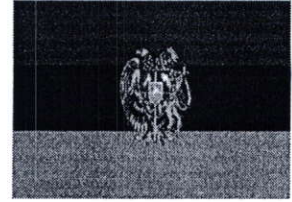
Bús Balázs
Óbuda-Békásmegyer
polgármestere

A pártok/szervezetek koszorúzási szándékukat szíveskedjenek
2019. április 8-ig jelezni a protokoll@obuda.hu e-mail címen.

*A határidő után érkezett koszorúzási szándékot szervezési okokból kifolyólag
nem áll módunkban befogadni, megértésüket köszönjük!
Tisztelettel kérjük, hogy a koszorúzó személyek 10:30 órára érkezzenek meg a helyszínre!*

További információ: protokoll@obuda.hu





A KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt, családját és ismerőseit
2019. április 25-én, csütörtökön 15.00 órakor

az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából megtartandó emléken rendezvényére

A rendezvényt megnyitja:

Bacsa Gyula,

a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke

Gyertyagyújtás az áldozatok emlékére



„Kőország” című dokumentumfilm vetítése,
melyet kötetlen baráti beszélgetés követ
a filmről és a történelmi eseményekről.

A kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítás.

A rendezvény helyszíne:

Görög Klub

1104 Budapest, Kada utca 120.



A rendezvényt támogatja:

Kőbányai Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága
Arménia Népe Kulturális Egyesület



A KŐBÁNYAI SZENT LÁSZLÓ PLÉBÁNIA ÉS A
KŐBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

SZERETETTEL MEGHÍVJA ÖNT
ÉS KEDVES CSALÁDJÁT

ILLÉSSYNÉ NASZÁDOS ILONA

TÜZZOMÁNC MŰVÉSZNŐ

„HÖLGYEK DÍCSÉRETE” CÍMŰ
KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSÁNAK
MEGNYITÓJÁRA.

IDŐPONT:

2019. ÁPRILIS 28., (VASÁRNAP), 16 ÓRA

KÖSZÖNTŐT MOND:

BALOGH ATTILA
PLÉBÁNOS

A KIÁLLÍTÁST MEGNYITJA:

TAKÁCS ISTVÁN

A KIÁLLÍTÁS HELYSZÍNE:

1102 BUDAPEST SZENT LÁSZLÓ TÉR 25.

MEGKÖZELÍTHETŐ:

ŐRS VEZÉR TÉRTŐL 185-ÖS BKV AUTÓBUSSZAL



A KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJÁN
KÖZREMŰKÖDIK

STEINBRUCHER MAENNERCHOR
SZINTETIZÁTORON KÍSÉR:
BARABÁS (BREUER) RITA

A KIÁLLÍTÁS 2019. ÁPRILIS 28-ÁTÓL
LÁTOGATHATÓ

Polski Ośrodek Kulturalno – Oświatowy filia
Óhegy oraz Samorząd Polski Kőbánya
serdecznie zaprasza na promocję książki
E. László Varga

A Lengyel Közművelődési Központ
Óhegy utca telephelye
és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
tisztelettel meghívja Önt Varga E. László

„Węgrzy w Legionach Polskich 1914 – 1918”

połączonej z okolicznościową
wystawą fotograficzną

Termin:
31 marca 2019 r. godz. 11.45

Miejsce:
Dom Polski,
1103 Budapeszt, Óhegy u.11.

„Magyarok a Lengyel Légióban 1914 – 1918”

című könyv bemutatójára és
alkalmi fotókiállításra.

Időpont:
2019. március. 31. 11.45 óra

Helyszín:
Lengyel Ház
1103 Budapest, Óhegy u. 11.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében:
DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖGTÁNCCHÁZ
 a **BÁCSKA** és a **MYDROS** zenekarral
 2019. ÁPRILIS 5.-ÉN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖSZIBEN



BÁCSKA

A zenekar 1990-ben alakult Garán, és azóta is Garai tamburazenekarként működik. A zenekari tagok kivétel nélkül a Vaskúti származású ismert muzsikusnál Ribár Józsefnél kezdték pályafutásukat. Azóta a zenekar 5 főre csökkent de ezzel a létszámmal töretlenül és elhivatottan ápolják a hagyományokat és fő profilunknak tartják a bunyevác, szerb, horvát, magyar és makedon népzene ápolását. Rendszeresen játszanak Prelokat, táncházakat, születésnap összejöveteleket, és táncsoportok kíséretében is közre működnek, mint például Garai táncsoport, Csávolyi táncsoport, Hercegszántói táncsoport és még sorolhatnánk.



MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar fiatalok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt 16 évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó táncházak, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi zenei eseményeken, amelyekről nem is álmodtak volna. Ötéves születésnapjukat egy lemezzel ünnepelték meg, második, élő koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!

KÖRKULT

Helyszín:
 KÖSZI - színházterem
 I 105 Budapest – Kőbánya, Előd u. 1.



BETHLEN GÁBOR
 Alapkezelő Zrt.

A rendezvényt támogatta:
 Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.


KÖBÁNYA
IDÉN IS BEMUTATJA

9. Halmajális

2019. MÁJUS 1. 10:00 - 22:00 ÓHEGY PARK

Kié a legjobb köbányai halászlé?
HALÁSZLÉFŐZŐ VERSENY

PROGRAMOK A SZÍNPADON:

<p>10:00 Ünnepestélyes megnyitó D. Kovács Róbert Antal, Köbánya polgármestere</p> <p>10:10 Májusfa kitáncolás - Táncház Közreműködik a Tébláb AMI Néptáncgyűlés</p> <p>11:00 Farkasházi Réka és a Tintanyúl</p> <p>12:15 Ókrös Tibor és zenekara</p> <p>14:00 Eredményhirdetés, díjátadás</p>	<p>14:30 Drockstore koncert</p> <p>15:30 - 16:30 Táncbemutatók 15:30 Cassandra SE 15:45 Hip-Hop táncsoport 16:15 Fashion Dance</p> <p>17:00 Legenda Band zenekar</p> <p>19:45 Radics Gigi koncert</p> <p>21:15 DJ Dominique</p>
--	--

Fővédnök: D. Kovács Róbert Antal, Köbánya polgármestere

EGÉSZ NAP:
Szegedi halászlé, lacikonyha, retró rétes, lángos, fagyó, kürtöskalács, vattacukor, borteras, házi sörök, pálinkaház.
Főzőverseny, vidámpark, BringART játszótér

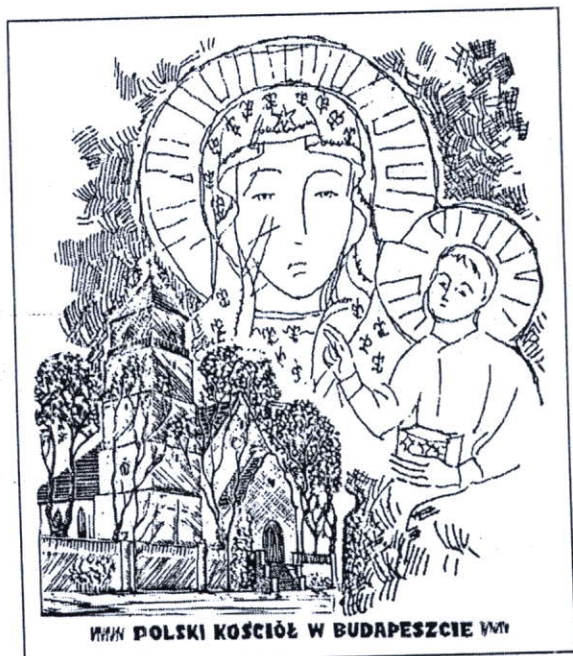
EGÉSZ NAP EZER LITERES ÜSTBEN FŐ A HALÁSZLÉ!

**INGYENES
RENDEZVÉNY**



www.kobanya.hu | facebook.com/KobanyaOnkormanyzat | www.korosl.org





ZAPROSZENIE

*Polska Parafia Personalna oraz
Stowarzyszenie Katolików Polskich
na Węgrzech pw. św. Wojciecha wraz
z Polskim Ośrodkiem Kulturalno-Oświatowym
filia Óhegy utca 11. serdecznie zapraszają na
OBCHODY ŚWIĘTA
MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI
ORAZ KONSTYTUCJI 3 MAJA.*

TERMIN: 3 maja 2019 r. godz. 18.00
MIEJSCE: 1103 Budapest, Óhegy utca 11.

*Msza św. w intencji Ojczyzny w Kościele Polskim
w Budapeszcie, a następnie wspólne świętowanie
w Domu Polskim zakończone Apelem Jasnogórskim.*

SPONSORZY:
Samorząd Narodowości Polskiej w X dz. Budapesztu – Kőbánya
Samorząd Narodowości Polskiej w Dunaújváros

15
.....melléklet az előterjesztéshez

A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében:

DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖG TÁNCCHÁZ

a **BABRA** és a **MYDROS** zenekarral
2019. MÁJUS 3-ÁN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖRÖSIBEN



BABRA

A déli szláv népek és a Balkán ezerarcú zenei hagyományait újjáélesztő Babra 2014-ben alakult Budapesten. Az öttagú zenekart a balkáni kultúra iránti rajongás és családi szálak fűzik a Duna mentén letelepedett déli szlávok zenéjéhez, melynek eredetiségét és lelkületét megőrizve hoznak létre a tradicionális dallamokból új zenei formákat, egyéni hangzásvilág és stílus kialakítására törekedve. Az együttes a koncertezés mellett a ma is élő Budapest környéki délszláv kulturális közösségekben is otthonra lelt, ahol zenéjével a ma is aktív tánccházi élet résztvevője.



MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar fiatalok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt 16 évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó tánccházak, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi zenei eseményeken, amelyekről nem is álmodtak volna. Ötéves születésnapjukat egy lemezzel ünnepelték meg, második, élő koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!

KÖRKULT

Helyszín:
Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
1105 Budapest, Szent László tér 7-14,



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

A rendezvényt támogatja:
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.



Az újvidéki „Tamburás Kultúra Központ”

keretein belül működő

177

melléklet az előterjesztéshez

Vasa Jovanović

Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar

koncertje

2019. május 4-én

szombaton 19 órakor

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban

Koncertmester: Milanković Milana

Szólista: Parčetić Marko

Karmester: Bugarski Zoran Brica

30 fős együttes tagjait, egyetemisták és a zeneakadémia tanulói teszik. A zenekar repertoárjában a hagyományos népzenei feldolgozások mellett előadnak klasszikusokat, filmzenéket és ismert világzenei dallamokat is. A zenekart vezető koncertet vezényli Zoran Bugarski Brica mai vajdasági tamburazene nevének képviselője.

**A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS
INGYENES!**

Szervező: Kőbányai Szerb Önkormányzat
Szerb Fővárosi Önkormányzat
Kispesti Szerb Önkormányzat

KÖRKULT

Helyszín:
Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
105 Budapest, Szent László tér 7-14.

MEGHÍVÓ

2019. MÁJUS 18.

9:00-17:00

18

... melléklet az előterjesztéshez

3. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Turna és Nemzetiségi Nap

Helyszín: **Kocsis Sándor Sportközpont** és a **BÁRKA** (volt Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza)
1105 Budapest, Ihász u. 24-26

*„EGÉSZNAPOS GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓ
ÉTELKÖSTOLÁS, ZENE, TÁNC, JÓKEDV, BARÁTKOZÁS.*

A rendezvényt megnyitja:

Radványi Gábor

Kőbánya alpolgármestere

Jelentkezés a labdarúgó tornára:

<http://bit.do/foci10>



Szeretettel várunk mindenkit!

Főtámogatók:

További információ:
Jógáné Szabados Henrietta 0630 7303217
Szabó Bogdán Árpád 0620 5231291





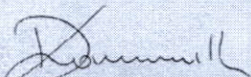
KEDVES KŐBÁNYAIAK!

Tudták, hogy a Kőbányán letelepedett bolgárkertészek minden évben ünnepi lakomával emlékeztek meg őseik földjéről? És azt, hogy a polgárháború elől menekülő görögök az egykori Kőbányai úti dohánygyár épületében alakították ki kulturális központjukat? A velünk élő nemzetiségek - bolgárok, görögök, szerbek - színes kultúrájából bőséges ízelítőt ad az Újhegyi Tavaszi Piknik immár hagyományos Balkán-estje. A Jantra Néptáncgyűttes nevében az a folyó él tovább, amelynek vidékéről a magyarországi bolgárok származnak. A Mydros Zenekar a keserédes görög muzsikát népszerűsíti lassan két évtizede. Magyarország első balkáni rezesbandája, a Guča Partyzans Brass Band pedig a Kusturica-filmek hangulatát idézi.

A piknik második napján, a Kőbányai Gyermeknapon sem maradunk rézfúvósok nélkül. Daniel Speer Brass showműsorában a Csillagok háborújának indulója is felcsendül. Elhívtuk Slattyogót és Cincogit, hogy színpadra vigyék a legszebb kincset. Velünk lesz Makk Marci is, aki az egészséges életmódról mesél a jövő generációinak.

Nektek, kedves gyermekek egyetlen dolgotok maradt! Vegyétek elő a család kedvenc példjét, mert anélkül nincs piknik, fogjátok kézen testvéreiteket, szüleiteket, nagyszüleiteket, és gyertek el közösen az Újhegyi Mély-tó partjára május utolsó hétféjén! Palacsintáról idén is gondoskodunk!

Szeretettel várunk Benneteket, várjuk Önöket!


D. Kovács Róbert Antal
Kőbánya polgármestere

MÁJUS 25., SZOMBAT 17:00-24:00
ÚJHEGY, MÉLY-TÓ | TÓSZÍNPAD

IV. KŐBÁNYAI BALKÁN-EST

17.00 ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ
D. KOVÁCS RÓBERT ANTAL, KŐBÁNYA
POLGÁRMESTERE ÉS KOLLÁTOSZ
JORGOSZ, A KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKOR-
MÁNYZAT ELNÖKE | **17.15** BOLGÁR,
GÖRÖG ÉS SZERB KULTURÁLIS MŰSOR
19.30 BALKÁN FANATIC KONCERT
21.00 TANCHÁZ

Bolgár nemzetiségi műsor:

PRAVO ZENEKAR | JANTRA BOLGÁR
NÉPTÁNCGYŰTTES | BILJARSZKI EMIL
OLÁH ANNAMÁRIA-MESZECSINKA ZENEKAR

Görög nemzetiségi műsor:

KEFI GÖRÖG TÁNCCSOPORT | HASTÁNC
TÚZTÁNC | MYDROS ZENEKAR | ZORBA TÁNCA

Szerb nemzetiségi műsor:

BABRA ZENEKAR | TABÁN SZERB NÉPTÁNC-
GYŰTTES | GUČA PARTYZANS BRASS BAND

A programok ideje alatt:

INGYENES GASZTRONÓMIAI CSEMÉGÉK
ÉTELKÖSTOLÁS

AKIK NÉLKÜL A BALKÁN-EST NEM JÖTT VOLNA LÉTRE:

Kőbányai Önkormányzat
Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Kőbányai Görög Önkormányzat
Kőbányai Szerb Önkormányzat



.....melléklet az előterjesztéshez

A KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt és kedves gyermekét

2019. június 8-án (szombat) 10.00-órától - 16.00 óráig tartandó

Lengyel Hagyományőrző Gyermeknapra

A rendezvényt megnyitja:
Wygocki Richárdné elnök

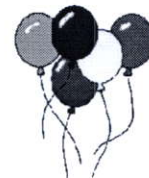
Köszöntőt mond:
Radványi Gábor Kőbánya alpolgármestere

Program:

A gyermekeket ugrálóvár, bohóc, lufi, arcfestés, csillámtetoválás, sorversenyek és önfeledt játszás, kézműves foglalkozás várja.

Rendőrautó, motoros szimulátor, részegszemüveg kipróbálás, tűzoltóautó, ügyességi játékok, lókvadász társasjáték.

*A versenyeken résztvevő gyermekek ajándékot kapnak.
A rendezvényen megvendégeljük Önt és gyermekét.*



A rendezvény helyszíne:
Helyszín: Bárka Humánszolgáltató Központ,
1105 Budapest Ihász utca 26.

A rendezvényt támogatja:
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt



KÖBÁNYA
az elő város




BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében

DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖGTÁNCCHÁZ

a POKLADE és a MYDROS zenekarral
2019. JÚNIUS 14-ÉN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖRÖSIBAI

22 melléklet az előterjesztéshez



POKLADE

Poklade zenekarban benne van az egész Balkán. A kabócák éneke, a szétpattanó megszólalások, a rakija tüzesége. Ízek, illatok, zamatok, fájdalom és életigenlés, de ként valamiféle ősi energia, mely kézen ragad elrepít. Zenéjük valódi poklade, valódi változás. A Poklade zenekart legendás mesterek – Versendi Kovács József, Tiszai György, Peti Kovács István - tanítványai alapították 2010-ben, Mohácson. Fellépéseiket gyakran kíséri ki Gráf Vivien csodálatos énekhangja. 2016 februárjában megjelent zenekarunk és Gráf Vivien közös "Poklade" című lemeze.

MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították magyar fiatalok, hogy megosszák mindenkivel azt az örömet, amit a görög tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó tánccházak, vacsora mellett részt vettek olyan hazai és külföldi eseményeken, amelyekről nem is álmodták. Ötéves születésnapjukat egy nagy ünnepelték meg, második koncertfelvételüket pedig 2012-ben rögzítették, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!

ORKULT

helyszín:

Sándor Kőbányai Kulturális Központ

A rendezvény
Bethlen Gábor Alap



A KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt és kedves családját

2019. június 15-én (szombaton) 9.30 órától- 17.30 óráig

*a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő
rendezvény keretében megrendezésre kerülő*

„IN MEMORIAM STIPAN PANČIĆ” *labdarúgó emléktornára.*

A rendezvényt megnyitja:
Radványi Gábor
Kőbánya alpolgármestere

Köszöntőt mond:
Németh Istvánné
a Fővárosi Horvát Önkormányzat elnöke



A rendezvény helyszíne:
Horvát Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium és Kollégium
1144 Bp. Kántorné sétány 1-3. sz.

A rendezvényen fellép:
a Horvát Hagyományörző Egyesület

A rendezvény támogatói:
Kőbányai Önkormányzat, Fővárosi Horvát Önkormányzat
XI., XII. és XIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat





A KŐBÁNYAI ROMA ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt és kedves gyermekét

2019. június 2-án (vasárnap) 10.00-órától - 17.00 óráig tartandó

Roma Hagyományőrző Gyermeknapra

A rendezvényt megnyitja:
Gergely Károlyné elnök

Köszöntőt mond:
Radványi Gábor Kőbánya alpolgármestere

Program:

*A gyermekeket ugrálóvár, bohóc,
arcfestés, csillámtetoválás, sorversenyek és önfeledt játszás várja.*

*Rendőrautó, motoros szimulátor, részegszemüveg kipróbálás,
tűzoltóautó, ügyességi játékok, lánkvadász társasjáték.*

*A versenyeken résztvevő gyermekek ajándékot kapnak.
A rendezvényen megvendégeljük Önt és gyermekét.*



A rendezvény helyszíne:
Helyszín: Bárka Humánszolgáltató Központ,
1105 Budapest Ihász utca 26.

A rendezvényt támogatja:
Kőbányai Önkormányzat

